

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
ABCI Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	ABCI	中國香港	HK	一般	General
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
ACE Life Insurance Company Ltd. (安達人壽保險有限公司)	安達人壽	ACE Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Ageas Insurance Company (Asia) Limited (富通保險(亞洲)有限公司)	富通保險	Ageas	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
AIG United Guaranty Insurance (Asia) Limited (美國國際集團聯合保險(亞洲)有限公司)	AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty (France)	Allianz Global	Allianz Global	法國	France	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allied World Assurance Company, Ltd	Allied World	Allied World	百慕達	Bermuda	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American Home Assurance Company [△] (美安保險公司)	美安保險	American Home	美國	USA	一般	General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited (美國友邦保險(百慕達)有限公司)	美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
Asia Capital Reinsurance Group Pte. Ltd. (亞洲資本再保險集團私人有限公司)	亞資再保	ACR	新加坡	Singapore	一般 (R)	General (R)
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Società per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Assuranceforeningen Gard-gjensidig-	Gard AS	Gard AS	挪威	Norway	一般	General
Atradius Credit Insurance N.V. (安卓信用保險有限公司)	安卓信用保險	Atradius	荷蘭	Netherlands	一般	General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited (安盛(香港)人壽保險有限公司)	安盛(香港)人壽保險	AXA HKLI	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited (安盛保險(百慕達)有限公司)	安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (安盛金融有限公司)	安盛金融	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Corporate Solutions Assurance	AXA CS	AXA CS	法國	France	一般	General
AXA General Insurance China Limited (安盛保險(中國)有限公司)	安盛保險(中國)	AXA General China	中國香港	HK	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	AXA Life	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Wealth Management (HK) Limited (安盛財富管理(香港)有限公司)	安盛財富管理(香港)	AXA Wealth Mgt (HK)	中國香港	HK	長期	Long Term
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
BEA Life Limited (東亞人壽保險有限公司)	東亞人壽	BEA Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Berkley Insurance Company	Berkley Insurance	Berkley Insurance	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Bupa (Asia) Limited (保柏(亞洲)有限公司)	保柏	Bupa	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canada Life Limited	Canada Life	Canada Life	英國	UK	長期	Long Term
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Chartis Insurance Hong Kong Limited (美亞保險香港有限公司)	美亞保險香港	Chartis Insurance HK	中國香港	HK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China BOCOM Insurance Company Limited (中國交銀保險有限公司)	中國交銀保險	China BOCOM	中國香港	HK	一般	General
China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中国人寿保險(海外)股份有限公司 (中國人壽保險(海外)股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
China Taiping Insurance (HK) Company Limited (中國太平保險(香港)有限公司)	中國太平香港	CTPI (HK)	中國香港	HK	一般	General
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide General Insurance Company Limited (信諾環球保險有限公司)	信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited (信諾環球人壽保險有限公司)	信諾環球人壽	CIGNA Worldwide Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
COLISEE RE	COLISEE RE	COLISEE RE	法國	France	一般 (R)	General (R)
Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term
Dah Sing Insurance Company (1976) Limited (大新保險(1976)有限公司)	大新保險 (1976)	Dah Sing Insurance (1976)	中國香港	HK	一般	General
Dah Sing Insurance Company Limited (大新保險有限公司)	大新保險	Dah Sing Insurance	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d' Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	裕利安宜	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Insurance	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	第一美國業權	First American Title	美國	USA	一般	General
FM Insurance Company Limited	FM Insurance	FM Insurance	英國	UK	一般	General
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
GAN Assurances IARD Compagnie Francaise D'Assurances Et De Reassurances Incendie, Accidents Et Risques Divers	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
General Reinsurance AG	通用再保	GenRe	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term
Groupama Transport	Groupama Transport	Groupama Transport	法國	France	一般	General
GT Insurance (H.K.) Co., Limited	GT Insurance	GT Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng General Insurance (Hong Kong) Company Limited (恒生財險(香港)有限公司)	恒生財險	Hang Seng General Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
HDI-Gerling Industrie Versicherung AG	HDI-Gerling	HDI-Gerling	德國	Germany	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Hong Leong Insurance (Asia) Limited (豐隆保險(亞洲)有限公司)	豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	中國香港	HK	一般	General
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	安泰保險	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liberty Mutual Insurance Europe Limited	LMIE	LMIE	英國	UK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited - The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Manulife (International) Limited (宏利人壽保險(國際)有限公司)	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通保險	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
MetLife Limited (大都會人壽保險有限公司)	大都會人壽	MetLife	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Minan Property And Casualty Insurance Company Limited 民安财产保险有限公司 (民安財產保險有限公司)	民安保險	Minan Insurance	中國	China	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MSIG Insurance (Hong Kong) Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	MSIG 保險	MSIG Insurance	中國香港	HK	一般	General
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. [△] (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
New Hampshire Insurance Company [△] (美亞保險公司)	美亞保險	New Hampshire	美國	USA	一般	General
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd. [△]	日生同和損害保險	Nissay Dowa	日本	Japan	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd.	PartnerRe	PartnerRe	百慕達	Bermuda	一般 (R)	General (R)
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Phoenix & London Assurance Limited	PLAL	PLAL	英國	UK	長期	Long Term
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The	英國保誠	Prudential (UK)	英國	UK	綜合	Composite
Prudential Insurance Company of America - The	Prudential (America)	Prudential (America)	美國	USA	長期	Long Term
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
QBE Mortgage Insurance (Asia) Limited (昆士蘭按揭保險(亞洲)有限公司)	昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	中國香港	HK	一般	General
Radian Insurance Inc.	Radian	Radian	美國	USA	一般	General
Royal & Sun Alliance Insurance plc (皇家太陽聯合保險有限公司)	皇家太陽聯合	RSA	英國	UK	一般	General
Royal London 360 Insurance Company Limited	Royal London 360°	Royal London 360°	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合 (R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Scottish Mutual International Limited	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance (Hong Kong) Company Limited (日本財產保險(香港)有限公司)	日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	中國香港	HK	一般	General
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Starr International Insurance (Asia) Limited	Starr	Starr	中國香港	HK	一般	General
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Sun Life Hong Kong Limited (香港永明金融有限公司)	香港永明金融	Sun Life Hong Kong	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Taiping Reinsurance Company Limited (太平再保險有限公司)	太平再保險	TPRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般 (R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.	全美(百慕達)	Transamerica Life (Bermuda)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Transamerica Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
TT Club Mutual Insurance Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
UOB Insurance (H.K.) Limited	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Wing Hang Zurich Insurance Company Limited [△] (永亨蘇黎世保險有限公司)	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The (永安水火保險有限公司)	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Zurich Assurance	英國	UK	長期	Long Term

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG (Zurich Insurance Company Ltd)	蘇黎世保險	Zurich Insurance	瑞士	Switzerland	一般	General
Zurich International Life Limited	Zurich International	Zurich International	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
“Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Zurich Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term

註：本名單內的保險公司名稱更新至2011年9月15日。

N.B. The names of insurers in this list were updated to 15 September 2011.

* 註冊成立地點：

Place of Incorporation:

中國香港 HK - Hong Kong, China

英國 UK - United Kingdom

美國 USA - United States of America

(R) 代表專業再保險公司。 (R) denotes a pure reinsurer.

△ 這些保險公司於2010年9月至2011年8月期間被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。

The authorizations of these insurers to carry on insurance business in Hong Kong were withdrawn by the Insurance Authority during September 2010 to August 2011.